



Paulmann

Safety Instructions



Page 1

507000411
24LV09



D Sicherheitshinweise

- 1 Diese Lichterkette ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.
- 2 Die Lichterkette darf nicht im aufgerollten Zustand in der Verpackung betrieben werden.
- 3 Die Lichterkette darf NUR mit der ausgewiesenen Betriebsspannung betrieben werden.
- 4 IP-geschützte Lichterketten:
Warnung – Diese Lichterkette darf ohne ordnungsgemäß angebrachte Abdichtungen nicht benutzt werden.
- 5 Lichterketten, die zur Verbindung untereinander vorgesehen sind:
 - Teile dieser Lichterkette dürfen nicht mit Teilen von Lichterketten anderer Hersteller verbunden werden.
 - Die Verbindung darf nur mit den Verbindern vom gleichen Hersteller erstellt werden.
 - Bitte beachten Sie, dass die maximale Verlängerbarkeit/ Systemleistung nicht überschritten werden darf.

BG Инструкции за безопасност

1. Този светещ гирлянд е подходящ изключително за вътрешна употреба.
2. Светещият гирлянд не следва да се ползва в навито състояние в опаковката.
3. Светещият гирлянд следва да се ползва САМО при указаното напрежение.
4. Светещи гирлянди с IP-защита:
Внимание – тези светещи гирлянди не следва да се ползват без надлежно инсталирани уплътнения.
5. Светещи гирлянди, за които е предвидено да се свързват помежду си:
 - Части от този светещ гирлянд не следва да се свързват с части на светещи гирлянди на други производители.
 - Свързването следва да се извършва само със свързващи елементи от същия производител.
 - Моля да съблюдавате да не се превишава максимално допустимата дължина/мощност на системата.

DK Sikkerhedshenvisninger

1. Denne lyskæde er kun beregnet til indendørs anvendelse.
2. Lyskæden må ikke bruges i oprullet tilstand i emballagen.
3. Lyskæden må KUN bruges med den anførte driftsspænding.
4. IP-beskyttede lyskæder:
Advarsel - Denne lyskæde må ikke bruges uden korrekt anbragte tætninger.
5. Lyskæder, der kan tilsluttes i forlængelse af hinanden:
 - Denne lyskædes dele må ikke forbindes med dele fra andre producenter lyskæder.
 - Forbindelsen må kun oprettes med forbindere fra samme producent.
 - Bemærk, at den maksimale længde/ systemeffekt ikke må overskrides.

GR Υποδείξεις ασφαλείας

1. Η συγκεκριμένη γιρλάντα φωτισμού προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
2. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της γιρλάντας φωτισμού σε τυλιγμένη κατάσταση εντός της συσκευασίας.
3. Η λειτουργία της γιρλάντας φωτισμού επιτρέπεται ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ με την προδιαγεγραμμένη τάση λειτουργίας.
4. Γιρλάντες φωτισμού με προστασία IP:
Προειδοποίηση - Δεν επιτρέπεται η χρήση αυτής της γιρλάντας φωτισμού χωρίς σωστά τοποθετημένες στεγανοποιήσεις.
5. Γιρλάντες φωτισμού για σύνδεση μεταξύ τους:
 - Δεν επιτρέπεται η σύνδεση τμημάτων αυτής της γιρλάντας φωτισμού με τμήματα γιρλάντων φωτισμού άλλων κατασκευαστών.
 - Η δημιουργία σύνδεσης επιτρέπεται αποκλειστικά με συνδέσμους του ίδιου κατασκευαστή.
 - Λάβετε υπόψη, ότι δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της μέγιστης δυνατότητας επέκτασης/απόδοσης συστήματος.

GB Safety information

1. These fairy lights are exclusively suited for indoor use.
2. The fairy lights may not be operated while rolled up in their packaging.
3. The fairy lights may ONLY be operated with the indicated operating voltage.
4. IP-protected fairy lights:
Warning – These fairy lights may not be used without properly installed sealing.
5. Fairy lights that are intended for connection with other fairy lights:
 - Parts of these fairy lights may not be connected with parts of fairy lights from other manufacturers.
 - They may only be connected using the connectors from the same manufacturer.
 - Please make sure that the maximum extension length / system power is not exceeded.

BIH Sigurnosna uputstva

1. Ovaj svjetlosni lanac pogodan je isključivo za korištenje u unutrašnjim prostorima.
2. Svjetlosni lanac ne smije da se koristi u namotanom stanju i pakovanju.
3. Svjetlosni lanac smije da radi SAMO sa iskazanim radnim naponom.
4. Svjetlosni lanci sa IP zaštitom:
Upozorenje - ovaj svjetlosni lanac ne smije da se koristi bez uredno postavljenih brtvi.
5. Svjetlosni lanci koji su predviđeni za međusobno povezivanje:
 - Dijelovi ovog svjetlosnog lanca ne smiju se povezivati sa dijelovima svjetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Spoj se smije napraviti samo sa spojnicama istog proizvođača.
 - Imajte na umu da se ne smije prekoračiti maksimalna mogućnost produžavanja/snaga sistema.

E Advertencias de seguridad

1. Esta cadena de luces solo es apta para su uso en interiores.
2. La cadena de luces no puede funcionar enrollada en el embalaje.
3. La cadena de luces SOLO puede funcionar con la tensión de trabajo indicada.
4. Cadenas de luces con protección IP:
Advertencia - No utilice esta cadena de luces sin las juntas instaladas correctamente.
5. Cadenas de luces diseñadas para conectarse entre sí:
 - Los componentes de esta cadena de luces no pueden conectarse con componentes de cadenas de luces de otros fabricantes.
 - La conexión solo puede realizarse con conectores del mismo fabricante.
 - Tenga en cuenta que no se debe exceder la capacidad máxima de ampliación ni la potencia del sistema.

H Biztonsági előírások

1. A lámpafűzér csak beltéri használatra alkalmas.
2. A lámpafűzért nem szabad felcsavart állapotban a csomagolásban használni.
3. A lámpafűzér CSAK az előírt üzemi feszültséggel üzemeltethető.
4. IP-védett lámpafűzér:
Figyelem - A lámpafűzér nem használható nem rendeltetésszerűen elhelyezett tömítésekkel.
5. Lámpafűzerek, melyek csatlakoztathatók egymáshoz:
 - A lámpafűzér alkatrészei nem csatlakoztathatók más gyártók lámpafűzéreihez.
 - Csak az egy gyártótól származó csatlakozókát csatlakoztassa.
 - Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a maximális hossz/rendszerterhelésményt.

F Consignes de sécurité

1. Cette guirlande convient exclusivement à un usage intérieur.
2. La guirlande ne doit pas être utilisée à l'état enroulé comme dans l'emballage.
3. La guirlande doit être utilisée UNIQUEMENT avec la tension d'alimentation indiquée.
4. Guirlandes avec protection IP :
Attention : cette guirlande ne doit pas être utilisée sans joints d'étanchéité correctement installés.
5. Guirlandes destinées à être raccordées les unes aux autres :
 - Les différents éléments de cette guirlande ne doivent pas être reliés aux éléments de guirlandes d'autres fabricants.
 - Le raccordement ne peut être réalisé qu'avec des connecteurs provenant du même fabricant.
 - Veuillez noter que l'extensibilité/la puissance maximale du système ne doit pas être dépassée.

BY Правілы тэхнікі бяспекі

1. Гэтая гірлянда прызначана выключна для выкарыстання ў памяшканнях.
2. Гірлянда не гэта выкарыстоўваць у скручаным стане ва ўпакоўцы.
3. Гірлянду можна выкарыстоўваць ТОЛЬКІ з указаным рабочым напружаннем.
4. Гірлянды са ступенню аховы IP:
Папярэджанне! Гэтую гірлянду не гэта ўстаноўленага належным чынам ушчыльнення.
5. Гірлянды, што прызначаны для злучэння паміж сабой:
 - Элементы гэтай гірлянды не гэта злучаць з элементамі гірляндаў іншых вытворцаў.
 - Выконваць злучэнне можна толькі з дапамогай злучальнікаў таго ж вытворцы.
 - Памятайце, што не гэта перавышаць максімальную даўжыню/магутнасць сістэмы.

EST Ohutusjuhised

1. See valguskett on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
2. Valgusketti ei tohi kasutada pakendis kokkupakituna.
3. Valgusketti võib kasutada AINULT ettenähtud viisidega.
4. IP-ga kaitsitud valguskett:
Hoiatust! Seda valgusketti ei tohi kasutada ilma nõuetekohaselt paigaldatud tihenditeta.
5. Valguskettid, mis on mõeldud üksteisega ühendamiseks:
 - Selle valgusketi osi ei tohi ühendada teiste tootjate valguskettide osadega.
 - Ühendada võib ainult sama tootja sisetuselementidega.
 - Palun pange tähele, et ei ületataks lubatud maksimaalset pikendusvõimalust/võimsust.

HR Sigurnosne upute

1. Ovaj svjetlosni lanac smije se koristiti isključivo u zatvorenim prostorima.
2. Svjetlosni lanac ne smije se koristiti namotan u ambalažnom pakiranju.
3. Svjetlosni lanac smije biti priključen SAMO na navedeni radni napon.
4. IP zaštićeni svjetlosni lanci:
Upozorenje - ovaj svjetlosni lanac ne smije se koristiti bez pravilno postavljenih brtvi.
5. Svjetlosni lanci koji su predviđeni za međusobnom povezivanje:
 - Dijelovi ovog svjetlosnog lanca ne smiju biti povezani s dijelovima svjetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Spajanje lanaca se može izvršiti samo konektorima istog proizvođača.
 - Molimo obratite pozornost da se ne smije prekoračiti maksimalna proširivost/snaga sustava.

AL Udhëzime sigurie

1. Ky varg dritash është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
2. Vargu i dritave nuk duhet të përdoret në paketim kur është i mbështjellë.
3. Ky varg dritash mund të përdoret vetëm me voltazhin e përcaktuar të punës.
4. Varg dritash i mbrojtur me patentë ndërkombëtare:
Vini re - Ky varg dritash nuk duhet të përdoret pa izolantët e vendosur siç duhet.
5. Varg dritash të projektuara për t'u lidhur me njëra-tjetrën



Paulmann

Safety Instructions



Page 2

507000411
24LV09



IS Öryggisleiðbeiningar

1. Þessi ljósasería er eingöngu ætluð til notkunar innandyrá.
2. Ekki má kveikja á ljósaseríunni á meðan hún er vafin saman í umbúðunum.
3. AÐEINS má nota ljósaseríuna með tilgreindri rekstrarspennu.
4. Ljósaseríur með IP-vörn:
Viðvörðun - Ekki má nota þessa ljósaseríu nema að þéttingum sé komið fyrir á réttan hátt.
5. Ljósaseríur sem tengja má saman:
 - Ekki má tengja hluta þessara ljósaseríu við hluta ljósaseríu frá öðrum framleiðendum.
 - Tenging má aðeins fara fram með tengjum frá sama framleiðanda.
 - Athugið að framlenging / samanlagt afl má ekki fara yfir leyfilegt hámark.

N Sikkerhetshenvisninger

1. Denne lyslyngen er utelukkende egnet for innendørs bruk.
2. Lyslyngen må ikke brukes i sammenrullet tilstand i emballasjen.
3. Lyslyngen må KUN brukes med spesifisert driftsspenning.
4. Lyslyngene med IP-beskyttelse:
Advarsel - Denne lyslyngen må ikke brukes uten forskriftsmessig installerte tetninger."
5. Lyslynger som er egnet for å kobles til andre:
 - Deler av denne lyslyngen må ikke kobles til deler av lyslynger fra andre produsenter.
 - Tilkoblingen kan bare opprettes med koblinger fra samme produsent.
 - Vær oppmerksom på at maksimal lengde for utvidelse / systemeffekt ikke må overskrides.

RO Instrucțiuni cu privire la securitatea muncii

1. Această ghirlandă luminoasă este adecvată exclusiv pentru utilizare în spații interioare.
2. Nu este permis să se pună în funcțiune ghirlanda luminoasă în stare rulată în ambalaj.
3. Este permis să se pună în funcțiune ghirlanda luminoasă NUMAI la tensiunea de funcționare menționată.
4. Ghirlande luminoase cu protecție IP:
Avertisment - Nu este permis să se utilizeze această ghirlandă luminoasă fără garnituri montate corespunzător.
5. Ghirlande care sunt prevăzute pentru interconectare:
 - Nu este permis să se conecteze părți ale acestei ghirlande luminoase cu părți din ghirlande luminoase ale altor producători.
 - Este permisă conectarea utilizând numai conectori de la același producător.
 - Vă rugăm să aveți în vedere că nu este permis să se depășească posibilitatea maximă de prelungire / puterea maximă a sistemului.

SLO Varnostna navodila

1. Ta svetlobna veriga je namenjena izključno uporabi v notranjih prostorih.
2. Svetlobne verige ni dovoljeno uporabljati v zavitem stanju v embalaži.
3. Svetlobno verigo je dovoljeno uporabljati SAMO pod navedeno obratovno napetostjo.
4. Svetlobne verige s stopnjo zaščite IP:
Opozorilo - Te svetlobne verige ni dovoljeno uporabljati brez pravilno nameščenih tesnil.
5. Svetlobne verige, ki so predvidene za povezovanje:
 - Delov te svetlobne verige ni dovoljeno povezovati z deli svetlobnih verig drugih proizvajalcev.
 - Povezavo je mogoče vzpostaviti samo s povezovalnimi elementi istih proizvajalcev.
 - Upoštevajte tudi, da ni dovoljeno prekoračiti najdaljšega dovoljena podaljška verige/največje dovoljene zmogljivosti sistema.

LT Saugumo instrukcija

1. Ši girlianda yra skirta naudoti tik patalpoje.
2. Girliandos negalima naudoti neišėjus iš pakuotės, susukto į ritinį.
3. Girliandą galima prijungti TIK prie nurodytos įtampos maitinimo tinklo.
4. Apsaugos reikalavimus pagal IP standartą atitinkančios girliandos:
Įspėjimas: šios girliandos negalima naudoti be tinkamai pritvirtintos izoliacijos.
5. Girliandos, kurias galima sujungti tarpusavyje:
 - Šios girliandos dalių negalima sujungti su kitų gamintojų girliandų dalimis.
 - Galima sujungti tik to paties gamintojo jungtis.
 - Atkreipkite dėmesį, kad negalima viršyti maksimalaus leistino ilgio / sistemos galios.

NL Veiligheidsinstructies

1. Deze lichtketting is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
2. De lichtketting mag niet in opgerolde toestand in de verpakking worden gebruikt.
3. De lichtketting mag UITSLUITEND worden gebruikt met de aangegeven bedrijfsspanning.
4. IP-beschermde lichtkettingen:
Waarschuwing - Deze lichtketting mag niet worden gebruikt zonder de correct aangebrachte afdekkingen.
5. Lichtkettingen, die bestemd zijn om in combinatie met elkaar te worden gebruikt:
 - Onderdelen van deze lichtketting mogen niet met onderdelen van lichtkettingen van andere fabrikanten worden verbonden.
 - De verbinding mag uitsluitend met de verbindingen van dezelfde fabrikant tot stand worden gebracht.
 - Houd er rekening mee, dat de maximale verlengbaarheid / het systeemvermogen niet overschreden mogen worden.

RUS Правила техники безопасности

1. Эта гирлянда подходит только для использования в помещении.
2. Не включать гирлянду в свернутом состоянии в упаковке.
3. Гирлянда может работать ТОЛЬКО с указанным рабочим напряжением.
4. Гирлянды с защитой IP:
Предупреждение - Запрещается использовать данную гирлянду без правильно установленных уплотнений.
5. Гирлянды, предназначенные для соединения друг с другом:
 - Части этой гирлянды нельзя соединять с частями гирлянд других производителей.
 - Для соединения можно использовать только коннекторы того же производителя.
 - Обратите внимание на то, что нельзя превышать максимальную длину / мощность системы.

SRB Sigurnosne napomene

1. Ovaj svetlosni lanac pogodan je isključivo za upotrebu u unutrašnjem prostoru.
2. Svetlosni lanac ne sme se koristiti u smotanom stanju u ambalaži.
3. Svetlosnim lancem može se upravljati SAMO sa navedenim radnim naponom.
4. IP svetlosnog lanca:
Upozorenje - Ovaj svetlosni lanac ne sme se koristiti bez pravilno postavljenih zapтивки.
5. Svetlosni lanci koji su namenjeni za međusobno povezivanje:
 - Delovi ovog svetlosnog lanca ne smeju biti povezani sa delovima svetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Povezivanje se može izvršiti samo pomoću spojnice istog proizvođača.
 - Imajte na umu da maksimalna produživost / sistemske performanse ne smeju biti prekoračene.

LV Drošības norādes

1. Lampiņu virtene ir paredzēta tikai lietošanai iekšējā telpā.
2. Neieslēdziet lampiņu virteni, kad tā ir satīta un atrodas iepakojumā.
3. Lampiņu virteni atļauts lietot TIKAI ar norādīto darba spriegumu.
4. IP aizsargātās lampiņu virtenes:
Brīdinājums – lampiņu virteni nedrīkst lietot bez pareizi ievietotiem blīvējumiem.
5. Lampiņu virtenes, kas ir paredzētas savstarpējai savienošanai:
 - Šo lampiņu virtenu daļas nedrīkst savienot ar citu ražotāju lampiņu virtenu daļām.
 - Savienojumu drīkst veidot tikai, izmantojot viena ražotāja savienotājus.
 - Nemiet vērā – aizliegts pārsniegt maksimālo virtenes pagarinājumu/savienojuma jaudu.

P Avisos de segurança

1. Esta grinalda de luz destina-se exclusivamente ao uso interior.
2. A grinalda de luz não pode ser usada enrolada, no estado em que vem embalada.
3. A grinalda de luz SÓ pode ser usada com a voltagem indicada.
4. Grau de proteção IP de grinaldas de luz:
Aviso: não utilizar esta grinalda de luzes se não estiver devidamente isolada.
5. Grinaldas de luz, concebidas para se ligarem entre si:
 - Os ligadores desta grinalda de luz não devem ser ligados a grinaldas de luz de outros fabricantes.
 - A ligação deve ser feita apenas com ligadores do mesmo fabricante.
 - O tamanho/potência máximos indicados não devem ser ultrapassados.

S Sakerhetsinstruktioner

1. Denna ljusslinga är uteslutande avsedd för inomhusbruk.
2. Ljusslingan får inte användas hoprullad i förpackningen.
3. Ljusslingan får ENDAST drivas med föreskriven driftspänning.
4. Ljusslingor med IP-skydd:
Varning - Denna ljusslinga får inte användas utan föreskriftenligt monterade tätningar.
5. Ljusslingor som är avsedda för sammankoppling:
 - Delarna i denna ljusslinga får inte kopplas samman med komponenter i ljusslingor från andra tillverkare.
 - Anslutningen får endast upprättas med anslutningsdon från samma tillverkare.
 - Beakta att max. förlängning/systemeffekt inte får överskridas.

TR Güvenlik Açıklamaları

1. Bu ışık zinciri sadece kapalı yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
2. Işık zinciri ambalajda sarılı durumda kullanılmamalıdır.
3. Işık zinciri SADECE belirtilen çalışma voltajında çalıştırılmalıdır.
4. IP korumalı ışık zincirleri:
Uyarı - Bu ışık zinciri usulüne uygun şekilde takılmış yalıtımlar olmadan kullanılmamalıdır.
5. Birbirine bağlanmak üzere tasarlanmış ışık zincirleri:
 - Bu ışık zincirinin bölümleri başka üreticilerin ışık zincirlerinin bölümlerine bağlanmamalıdır.
 - Bağlantı sadece aynı üreticinin bağlantı elemanlarıyla yapılmalıdır.
 - Belirtilen azami uzunluk/sistem performansı aşılmamalıdır.

МК Безбедносни инструкции

1. Овие светилки се соодветни само за внатрешна употреба.